

## **Critique du livre : Pelgrims, Assude et Perez (dir.). (2021). Transitions et transformations sur les chemins de l'éducation inclusive**

Marilyn Dupuis Brouillette, Université du Québec à Rimouski, Canada

*Résumé : Cet article offre une brève critique de l'ouvrage intitulé « Transitions et transformations sur les chemins de l'éducation inclusive » dirigé par Greta Pelgrims, Teresa Assude et Jean-Michel Perez en 2021. Ce collectif comprend dix-huit chapitres approfondissant différentes études liées à l'éducation inclusive mise en place en contexte français majoritairement. Dans un premier temps, un résumé de l'ensemble des chapitres est réalisé en mettant en exergue les sujets de recherche les plus saillants. Par la suite, une appréciation critique pose un regard sur l'ensemble de l'œuvre et de sa qualité. Certaines limites de l'ouvrage sont identifiées, lesquelles réfèrent notamment aux terminologies scientifiques utilisées ainsi qu'au contexte d'intervention auprès d'apprenants en situation de handicap.*

*Mots-clés : critique de livre, éducation inclusive, inclusion scolaire*

*Abstract: This article offers a concise critical review of the book "Transitions et transformations sur les chemins de l'éducation inclusive" edited by Greta Pelgrims, Teresa Assude and Jean-Michel Perez in 2021. Comprising eighteen chapters, this collective work delves into various aspects of inclusive education, primarily within the French context. First, a summary of all the book's chapters is provided, highlighting key research themes. This is followed by a critical analysis of the work as a whole and its quality. Some of the book's limitations are highlighted, including its use of scientific terminology and the context of intervention with learners with disabilities.*

*Keywords: book review, inclusive education, inclusion in schools*

### **Mise en contexte**

**L**e mouvement de l'inclusion scolaire est présent dans de nombreuses politiques à différents niveaux institutionnels, et ce, à travers un grand nombre de pays (UNESCO, 2017; 2020). La présente critique de livre cible un ouvrage qui se situe spécifiquement dans ce contexte d'éducation inclusive, c'est-à-dire qu'il aborde l'opérationnalisation concrète de ces politiques inclusives directement dans les milieux auprès des apprenants et des intervenants. Comme l'indique le titre de l'ouvrage, il est question de plusieurs dimensions à considérer dans la mise sur pied d'une vision de l'éducation inclusive. Pensons notamment à l'enseignement, mais également à la gestion de comportements, à l'accessibilité dans les infrastructures ou encore à la collaboration entre les individus gravitant autour des apprenants. De plus, le titre choisi démontre une sensibilité quant aux multiples possibilités dans l'opérationnalisation de l'éducation inclusive. En effet, « les chemins » (au pluriel) font une allusion plus que pertinente à l'évidence que l'éducation inclusive ne peut être une recette à appliquer uniformément et qu'elle doit être pensée pour chaque milieu scolaire et pour les individus qui y gravitent.

Les différentes recherches présentées dans l'ouvrage critiqué ont principalement pris racine en France. La critique littéraire de cet ouvrage s'inscrit dans le contexte québécois, qui s'approche à plusieurs égards de la situation de la France, où on constate que plusieurs milieux scolaires s'inscrivent dans le processus de l'éducation inclusive (Conseil Supérieur de l'Éducation [CSÉ], 2017). En effet, même si l'éducation inclusive n'est pas prescrite et prônée officiellement dans les documents légaux régissant l'éducation au Québec, le processus d'éducation inclusive est présent dans plusieurs milieux. Par ailleurs, dans les derniers programmes éducatifs issus du ministère de l'Éducation du Québec [MEQ], l'inclusion scolaire apparaît comme une condition essentielle au développement des enfants. Or, comment cette éducation inclusive est-elle opérationnalisée ? La question demeure d'actualité sachant qu'il existe « plusieurs chemins » (Pelgrims et al., 2021, p. 1), pour reprendre les propos des auteurs.

D'abord, dans le contexte scolaire québécois, il est mentionné, dans le *Programme-cycle de l'éducation préscolaire*, que l'équipe-école doit adopter « une posture inclusive » (MEQ, 2023, p. 4) en

« offrant un milieu de vie sécurisant, bienveillant et inclusif » (MEQ, 2023, p. 4). De multiples interprétations sont possibles et il en va tout autant des interventions mises en place auprès des enfants. Quelques années auparavant, le programme éducatif CAPS-I (Compétences axées sur la participation sociale; Ministère de l'Éducation et de l'Enseignement supérieur [MÉES], 2019) pour les apprenants ayant une déficience intellectuelle moyenne à sévère explicitait également le souhait d'être en accord avec des valeurs liées à l'éducation inclusive : « [la notion d'inclusion] suggère un ajustement des services éducatifs et des stratégies pédagogiques pour favoriser la réussite de tous les élèves » (MÉES, 2019, p. 4). Quels ajustements de services éducatifs et de stratégies pédagogiques sont possibles, voire souhaitables ? Comment adopter une posture inclusive ? Comment opérationnaliser ce passage de l'intégration à l'inclusion ? Tant de possibilités existent et l'ouvrage critiqué y apporte des éléments de réponse.

Dans cette critique, la première partie survole l'ensemble des chapitres du livre qui cumule un total de 343 pages. La deuxième partie de cet article constitue une analyse plus générale des postures argumentées, suivie des forces et des limites de l'ouvrage.

## Résumé de l'ouvrage

Dans le cadre de cette critique littéraire, il convient de faire un résumé des différentes sections de l'ouvrage. Ce dernier se divise en quatre axes présentés dans cet ordre : les pratiques d'enseignement en transition, les pratiques d'enseignement et de formation en transformation, les identités et cultures en transition ainsi que les transformations en contextes de transition scolaire.

### Axe 1 - Pratiques d'enseignement en transition

Cet axe est le plus volumineux de l'ouvrage. Il aborde les pratiques d'enseignement qui s'inscrivent progressivement dans une perspective inclusive. Sans définir en amont ce qui est entendu précisément comme appartenant à l'intégration ou à l'inclusion, les chercheurs affirment que les acteurs qui entament le changement de l'intégration vers l'inclusion s'inscrivent dans différentes transitions. Les réflexions sur ces transitions se concentrent sur différents aspects :

(...) ces résistances, parfois individuelles, souvent contextuelles et institutionnelles, nous offrent aussi la possibilité de mieux interroger ce qui se joue plus particulièrement dans les contextes et périodes de transitions vers une autre école, vers de nouvelles pratiques, vers de nouvelles identités institutionnelles et professionnelles, ou encore ce qui caractérise les transformations qui apparaissent au niveau de l'école, des valeurs, des dispositifs, des pratiques, des identités sous l'effet des mouvements vers l'école inclusive. (Pelgrims et al., 2021, p. 11)

Finalement, les chercheurs définissent certaines orientations dans l'éducation inclusive. Par exemple, il est annoncé dès la présentation du premier axe que la collaboration apparaît comme un élément important. En effet, le coenseignement, qui constitue une pratique inclusive exigeant une collaboration accrue entre les intervenants, constitue une transformation de l'identité professionnelle fréquente, voire incontournable, dans le processus d'éducation inclusive. Le tableau qui suit identifie les sujets présentés dans les chapitres associés à cet axe.

Tableau 1. Aperçu des chapitres composant le premier axe de l'ouvrage

Auteurs	Sujets abordés dans les chapitres
Sylvie Feuilladiou, Jeannette Tambone	<ul style="list-style-type: none"><li>• Élèves sourds utilisant la langue des signes française (LSF) en contexte d'unité localisée d'inclusion scolaire (ULIS);</li><li>• Analyses sous les angles sociologique et didactique par le biais des systèmes didactiques principal et auxiliaire;</li><li>• Étude des gestes d'aide réalisés et reçus par les intervenants, les interprètes (LSF) et les élèves.</li></ul>
Frédéric Dupré	<ul style="list-style-type: none"><li>• Élèves reconnus institutionnellement handicapés (ERIH) en contexte d'ULIS;</li><li>• Analyses sous l'angle didactique par le biais des systèmes didactiques principal et auxiliaire en mathématiques;</li></ul>

	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Arrimage entre les pratiques inclusives de deux enseignants pour planifier et piloter les gestes d'aide.</li> </ul>
Marie Toullec-Théry	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Élèves ayant des besoins particuliers en contexte d'inclusion scolaire (ULIS) et en classe ordinaire;</li> <li>• Analyses sous l'angle didactique par le biais de la Théorie de l'Action Conjointe en Didactique (TACD);</li> <li>• Réflexions sur la mise en œuvre de pratiques de coenseignement entre deux enseignantes et leurs épistémologiques pratiques respectives.</li> </ul>
Marjorie Valls, Valérie Schürch, Patrick Bonvin	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Élèves ayant des besoins particuliers (BEP) en contexte de classe ordinaire;</li> <li>• Tests de performance réalisés auprès de 360 élèves et un questionnaire autodéclaré de leurs enseignants sur les modalités pédagogiques mobilisées (coenseignement);</li> <li>• Réflexions sur les différentes modalités de coenseignement et de leurs effets sur les apprentissages.</li> </ul>
Philippe Tremblay, Mireille Leblanc	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Recherche réalisée auprès d'enseignants ou d'orthopédagogues considérés comme des coenseignants novices;</li> <li>• Considérations sur les plans des avantages, des conditions et des besoins dans la mise en œuvre de coenseignement.</li> </ul>

À l'issue de cette lecture, force est de souligner que les pratiques d'enseignement abordées sont majoritairement pour les apprenants en difficulté ou en situation de handicap en contexte d'apprentissage et d'enseignement. Qui plus est, l'exemple du coenseignement entre intervenants en classe ordinaire apparaît comme une réponse favorable à la transformation des pratiques enseignantes vers une éducation de plus en plus inclusive. En effet, selon Valls et ses collaborateurs (2021), les apprenants présents dans les classes bénéficiant du coenseignement ont obtenu des scores significativement supérieurs à ceux de leurs camarades n'en ayant pas bénéficié. Qui plus est, le coenseignement aurait également un effet auprès des enseignants qui se disent plus sûrs d'intervenir auprès des élèves en étant épaulés par leurs collègues lorsque les pratiques collaboratives sont cohérentes avec leur épistémologie pratique (Toullec-Théry, 2021).

## Axe 2 - Pratiques d'enseignement et de formation en transformation

Dans ce deuxième axe, il est question de « transformation ». Les chercheurs y voient certaines nuances avec les transitions du premier axe, notamment dans l'avancée des changements opérés en faveur d'une éducation plus inclusive. Les transitions, en tant qu'événements qui exigent des changements, sont nécessaires pour mener le processus d'éducation inclusive. Lors de ces changements, tout individu impliqué vit, d'une façon ou d'une autre, des transformations. En ce sens, Pelgrims et al. (2021) soulignent que plusieurs aspects sont transformés dans ces transitions : les valeurs, conceptions postures et pratiques des individus, les dispositifs, etc. Certains chercheurs vont s'attarder aux transformations identitaires intrinsèques au processus inclusif alors que d'autres se concentrent davantage sur les dispositifs d'enseignement innovants pour répondre à cette nouvelle réalité d'éducation inclusive dans les classes.

Ces nuances ténues s'avèrent importantes de notre point de vue pour mieux comprendre les changements nécessaires dans l'opérationnalisation d'une éducation inclusive. Voici les chapitres associés à cet axe de transformation :

Tableau 2. Aperçu des chapitres composant le deuxième axe de l'ouvrage

Auteurs	Sujets abordés dans les chapitres
Mariane Frenay, Anne Bragard Marie Van Reybroeck	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Élèves à besoins spécifiques;</li> <li>• Étude de la transition de l'enseignement spécialisé séparé (intégration) vers l'enseignement en classe ordinaire (inclusion);</li> <li>• Considérations du point de vue des élèves, de leur famille et des intervenants scolaires sur les processus d'intégration vers l'inclusion.</li> </ul>
Teresa Assude	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Élèves ayant des difficultés d'apprentissage en classe ordinaire;</li> <li>• Analyses sous l'angle didactique par le biais des systèmes didactiques principal</li> </ul>

Karine Millon-Fauré	<ul style="list-style-type: none"> <li>et auxiliaires en mathématiques;</li> <li>• Réflexions à propos du système didactique auxiliaire qui a permis une avancée et une synchronisation avec le système didactique principal.</li> </ul>
Jean-Michel Perez Géraldine Suau	<ul style="list-style-type: none"> <li>• L'intervention de deux enseignantes auprès d'élèves handicapés;</li> <li>• Analyses sous l'angle didactique avec <i>la</i> geste des enseignants ainsi que des tâches, techniques, technologies et théories mobilisées;</li> <li>• Réflexions sur des pratiques d'observation pour comprendre la place donnée aux élèves handicapés.</li> </ul>
Hervé Benoit Anne Gombert	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Considérations des obligations légales en France pour la scolarisation en contexte d'inclusion scolaire;</li> <li>• Réflexions sur les incidences des obligations légales sur les formations des enseignants, notamment sur le plan de la pédagogie et la prise en considération des difficultés de l'apprenant et de son environnement.</li> </ul>

Par la présence de ces chapitres, une diversité de pratiques enseignantes et de pratiques d'enseignement est abordée. Force est de constater que l'ensemble des chapitres étudient les questions relatives à l'éducation inclusive exclusivement pour les apprenants ayant des difficultés en contexte d'apprentissage. Toutes préoccupations à l'égard des différences culturelles, religieuses, socioéconomiques ou linguistiques, par exemple, ne sont pas ciblées par les chapitres.

### Axe 3 - Identités et cultures en transition

Dans ce troisième axe, les changements apportés en amont ou en aval des transitions vers l'éducation inclusive sont présentés. Ainsi, même si certaines transitions identitaires des intervenants scolaires amènent, voire provoquent, la mise en place de pratiques plus inclusives, il en va autrement où c'est l'instauration d'une éducation inclusive qui bouleverse l'identité professionnelle et amène une transition comme résultante. Ces questionnements sont présents et répondus dans les chapitres suivants :

Tableau 3. Aperçu des chapitres composant le troisième axe de l'ouvrage

Auteurs	Sujets abordés dans les chapitres
Roland Emery, Béatrice Haenggeli-Jenni, Marie-Laure Danalet Karin Sollberger	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Enseignants œuvrant dans des équipes pluridisciplinaires pour des élèves ayant des besoins éducatifs particuliers;</li> <li>• Réflexions sur les pratiques collaboratives mises en œuvre dans le processus d'éducation inclusive;</li> <li>• Regard sur les changements d'identité occasionnés par ces transitions.</li> </ul>
Coralie Delorme	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Étudiants universitaires en éducation qui bénéficient d'une alternance entre cours universitaires et stages pratiques (formation initiale);</li> <li>• Manifestations de l'affleurement sonore chez les étudiants comme indice de transformation lié à l'éducation spécialisée.</li> </ul>
Alice Leidensdorf	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Élèves sourds utilisant la langue des signes belge francophone (LSBF) bénéficiant d'implants cochléaires;</li> <li>• Débats concernant les réactions face à l'implant (modèle médical qui soigne) et le modèle culturel avec la LSBF;</li> <li>• Exploration du concept d'identité sourde.</li> </ul>

Mentionnons que le chapitre de Leidensdorf se distingue en raison de son discours abordant les questions identitaires de personnes sourdes dans la société, au sens large, et ce, sans se limiter au contexte scolaire comme plusieurs autres chapitres l'ont fait.

#### Axe 4 - Transformations en contextes de transition scolaire

Ce quatrième et dernier axe de l'ouvrage est constitué de trois chapitres abordant les transitions sous l'angle de changement de structures, autrement dit de changement entre différents milieux scolaires ou niveaux de formation. Ce faisant, les trois chapitres présentent différents contextes de transition, considérés comme des périodes de vulnérabilité pour les apprenants susceptibles de vivre des difficultés ainsi que leur entourage. Voici un tableau les identifiant :

Tableau 4. Aperçu des chapitres composant le quatrième axe de l'ouvrage

Auteurs	Sujets abordés dans les chapitres
Julie Ruel André C. Moreau	<ul style="list-style-type: none"><li>• Enfants ayant des besoins particuliers (EPB);</li><li>• Exploration des enjeux à considérer lors de la transition de l'enfant alors qu'il fait son entrée à l'éducation préscolaire;</li><li>• Pratiques novatrices pour préparer l'école à l'accueil des EPB.</li></ul>
Greta Pelgrims, Michaela Chlostova Muñoz Xhejlane Fera	<ul style="list-style-type: none"><li>• Élèves ayant des besoins éducatifs particuliers (BEP),</li><li>• Étude des transitions entre l'école spécialisée vers l'école ordinaire,</li><li>• Sentiment d'appartenance des élèves lié aux conditions d'accueil dans la nouvelle classe pendant le projet d'intégration.</li></ul>
Serge Ebersold	<ul style="list-style-type: none"><li>• Élèves ayant des besoins particuliers (BEP),</li><li>• Réflexions sur le passage de l'adolescence vers l'âge adulte (transition juvénile) et les conditions dans lesquelles il se déploie.</li></ul>

Cet axe permet de mieux discerner certains enjeux à l'égard de l'éducation inclusive en faisant des liens avec d'autres intérêts de recherche dont les transitions scolaires, sujet étudié sans pourtant qu'il soit explicitement lié à l'inclusion scolaire. Le chapitre de Pelgrims et ses collègues paraît particulièrement éloquent en ce sens en situant des enjeux fréquents que l'ensemble des milieux scolaires s'inscrivant dans une posture inclusive pourraient vivre.

#### Appréciation critique de l'ouvrage

Sommairement, nous sommes d'avis que la contribution de cet ouvrage pour l'avancée des connaissances sur l'éducation inclusive est importante. Ce livre permet à tout individu intéressé par les questions d'éducation inclusive de comprendre la singularité des chemins possibles pour opérationnaliser les recommandations politiques liées à l'inclusion scolaire. Tous chercheurs et praticiens dont le quotidien s'approche de cette réalité pourront tirer profit de cette lecture. Une de ses nombreuses forces est la profondeur des analyses et des pistes de questionnement spécifiquement dans le contexte d'enseignement auprès d'élèves éprouvant des difficultés d'apprentissage.

Force est de souligner certaines limites. Dans un premier temps, les termes utilisés dans cet ouvrage oscillent parfois entre intégration et inclusion, et ce, sans préalablement définir ce qu'ils entendent par l'un ou l'autre. Ainsi, certains auteurs utilisent une terminologie qui ne semble pas en cohérence avec le processus d'inclusion scolaire, notamment en confondant intégration et inclusion. Il importe au lecteur d'approfondir les résultats issus de chacun des chapitres afin de bien comprendre les postures explicitées. Est-ce pour illustrer les multiples vocables possibles dans ce domaine ? Dans tous les cas, le lectorat doit être vigilant pour bien discerner certaines différences fines et ne pas les confondre entre elles (Vidal et al., 2021). Ces dernières auteurs recommandent également de conserver cette vigilance afin d'éviter la simplification de la complexité du réel. Emprunter les chemins de l'éducation inclusive ne peut se faire en adoptant des pratiques inclusives de manière uniforme et aveuglément; il importe de considérer la singularité de chaque apprenant et de chaque environnement et de réfléchir aux transformations bénéfiques pour tous, apprenants et intervenants.

Dans un deuxième temps, l'éducation inclusive est déployée à l'école, certainement, mais concerne également tout acteur exerçant à l'extérieur de ses murs et du contexte scolaire. Le dernier rapport de l'Organisation des Nations unies pour l'éducation, la science et la culture (UNESCO; 2020) souligne que :

nombreux sont les exclus, victimes de la discrimination, des stéréotypes et de la marginalisation. Ces mécanismes d'exclusion sont fondamentalement les mêmes, quels que soient le genre, le lieu de résidence, le niveau de revenu, le handicap, l'appartenance ethnique, la langue, le statut de migrant ou de déplacé, l'orientation sexuelle, l'incarcération, la religion ou les autres croyances et attitudes. (p.V).

À l'exception de quelques cas, la majorité des chapitres aborde un contexte intrascolaire, c'est-à-dire à l'intérieur des murs de l'école. Les contextes à l'étude auraient gagné à être élargis. Toutefois, il est précisé que cet ouvrage découle de l'Observatoire des pratiques sur le handicap – Recherche et intervention (OPHRIS) qui concerne spécifiquement les individus ayant un handicap.

Dans un troisième temps, dans la présentation des axes, les nuances entre transitions et transformations sont somme toute bien décrites. Toutefois, à l'intérieur de quelques chapitres, ces nuances ne tiennent plus, notamment avec l'utilisation de termes dans les titres qui porte à confusion pour le lectorat. Malgré tout, il sera tout à fait possible de trouver son compte avec l'exhaustivité des réflexions et des pistes de réflexion et d'action proposées au fil des chapitres.

Mentionnons pour terminer que cet ouvrage est disponible en format numérique gratuitement (voir la référence complète). En matière d'accessibilité, ce détail est assurément approprié !

## **Conclusion**

Pour conclure, cet ouvrage constitue un élément de réponse quant aux différentes trajectoires possibles pour l'éducation inclusive. Malgré ses limites, nous croyons fermement que cet ouvrage est pertinent. Des ouvrages tels que celui-ci permettent d'inspirer les acteurs de l'éducation inclusive. Le contexte de l'éducation inclusive est large et les chercheurs ont choisi de se concentrer sur le contexte de l'éducation inclusive spécifiquement pour les apprenants ayant des situations de handicap pour parvenir, dans l'ensemble de l'œuvre, à l'approfondir de façon remarquable. Il n'offre pas une vue élargie des individus qui bénéficient de l'éducation inclusive, mais si le lectorat cherche à se renseigner sur l'éducation inclusive des apprenants en situation de handicap éprouvant des difficultés d'apprentissage, cet ouvrage répond aux attentes.

## RÉFÉRENCES

- Pelgrims, G., Assude, T. et Perez, J.-M. (dir.). (2021). *Transitions et transformations sur les chemins de l'éducation inclusive*. Éditions SZH/CSPS. <https://www.unige.ch/fapse/publications/transitions-et-transformations-sur-les-chemins-de-leducation-inclusive/>
- Conseil Supérieur de l'Éducation. (2017). *Pour une école riche de tous ses élèves - S'adapter à la diversité des élèves, de la maternelle à la 5e année du secondaire*. Gouvernement du Québec. <https://www.cse.gouv.qc.ca/publications/ecole-riche-eleves-50-0500/>
- Ministère de l'Éducation et de l'Enseignement supérieur. (2019). *Programme éducatif CAPS-I destiné aux élèves âgés de 6 à 15 ans*. Gouvernement du Québec. <https://www.education.gouv.qc.ca/references/tx-solrtyperecherchepublicationtx-solrpublicationnouveaute/resultats-de-la-recherche/detail/article/programme-educatif-caps-i-competences-axees-sur-la-participation-sociale/>
- Ministère de l'Éducation. (2023). *Programme-cycle de l'éducation préscolaire*. Gouvernement du Québec. [https://www.education.gouv.qc.ca/fileadmin/site\\_web/documents/education/jeunes/pfeq/Programme-cycle-prescolaire.pdf](https://www.education.gouv.qc.ca/fileadmin/site_web/documents/education/jeunes/pfeq/Programme-cycle-prescolaire.pdf)
- Perez, J.-M. et Assude, T. (dir.). (2013). *Pratiques inclusives et savoirs scolaires – Paradoxes, contradictions et perspectives*. Presses Universitaires de Nancy.
- Organisation des Nations unies pour l'éducation, la science et la culture. (2017). *Un guide pour assurer l'inclusion et l'équité dans l'éducation*. <https://unesdoc.unesco.org/ark:/48223/pf0000259389>
- Organisation des Nations unies pour l'éducation, la science et la culture. (2020). *Inclusion et éducation : tous, sans exception. Rapport mondial de suivi sur l'éducation*. <https://unesdoc.unesco.org/ark:/48223/pf0000374904>
- Vidal, M., Boisvert, M., Murajara, F., Borri-Anadon, C. et Beauregard, F. (2021). Les angles morts des travaux sur l'inclusion scolaire à la lumière de la théorie de la justice sociale de Nancy Fraser. *L'éducation en débats : analyse comparée*, 11(1), 7-23. <https://doi.org/10.51186/journals/ed.2021.11-1.e398>